

Bismillâhi r-Rahmâni r-Rahîm

Voici le 6 ème point de « Ousôûl as-Sounnah », commenté par Cheykh Rabî' AL MADKHALÎ– qu'Allâh le préserve. Il est intitulé :

« Le Qur'ân est la Parole d'Allâh et Il n'est pas créé »

Rappel : Le matn existe en pdf à l'adresse suivante :

<http://www.box.net/shared/0d1dv78ooo>

de même que son audio à celle-ci :

<http://www.box.net/shared/cgfpffmas8>

– 6 – Le Qur'ân est la Parole d'Allâh et Il n'est pas créé.

« Le Qur'ân est la Parole d'Allâh, Il n'est pas créé. Il faut n'avoir aucune mollesse en disant : " Il n'est pas créé ". Il [l'Imâm Ahmed] a dit : la Parole d'Allâh n'est [nullement] distincte d'Allâh. Absolument rien de la Parole d'Allâh n'est créé. Garde-toi de toute joute : avec celui qui innove à ce sujet ; avec celui qui prêche [la doctrine de] "l'énoncé", ou autre ; avec celui qui a des doutes et s'en tient à : " Je ne sais pas si Elle est créée ou pas, [je sais] seulement que c'est la Parole d'Allâh". Ce dernier est un innova-teur, au même titre que celui qui dit : "La Parole est créée".

Il faut s'en tenir uniquement à : C'est la Parole d'Allâh et Elle n'est pas créée »

Cette affaire est, comme vous le savez, une affaire très importante, l'affaire de la doctrine du "Qur'ān créé". C'est à son propos qu'eut lieu une très grande épreuve pour Ahl ous-Sounnati wa l-Jamā'ah, avec à leur tête l'Imām Aḥmed. Il y eut [dans cette affaire] prison, coups et mise à mort. C'est ce qu'accomplirent les jahmiyyah et les mouctazilah à l'époque d'Al Ma'moūn, d'Al Mouctasim et d'Al Wāthiq. A l'époque des trois califes abbassides, la Communauté a subi une très grande épreuve de la part des jahmiyyah, des mouctazilah et des partisans de l'égarement. Ils imposèrent leur domination sur Ahl ous-Sounnah, mais... Allāh a destiné la bonne fin pour ceux qui Le craignent. L'Imām Aḥmed redoubla de patience, il supporta les coups, la prison et des difficultés [si] grandes que [même] la montagne ne [les] supporterait pas, (رحمه الله). Allāh éleva sa position [et encore], et il devint l'Imām de Ahl ous-Sounnah de façon légitime. Nul ne relève la tête grâce à la Sounnah, ni ne porte l'étendard de la Sounnah, sans être fier de se réclamer de ce grand Imām. Allāh a donné la puissance à l'Islām avec Aboū Bakr le « jour de l'Apostasie », et avec Aḥmed le « jour de l'Epreuve », comme l'a dit un [des] Prédécesseurs, qu'Allāh lui fasse miséricorde et lui attribue la meilleure des récompenses.

Le Qur'ān et la Sounnah prouvent tous deux que le Qur'ān est la Parole d'Allāh qu'Il a dite [Lui-même] ﷻ. Il L'a révélé à Jibrīl, qui l'a transmis à Mouḥammed ﷺ. Allāh parle quand Il veut et s'Il le veut. Et [l'on trouve] parmi Sa Parole, que les mers ne peuvent épuiser : **(Si la mer était de l'encre pour les Paroles de mon Seigneur, la mer s'épuiserait avant que ne s'épuisent les Paroles de mon Seigneur, même si nous lui apportions son équivalent en renfort)** [AL KAHF, 109]. Font partie de Sa Parole les Livres révélés pour le bien de l'humanité, pour les guider, pour les arracher à l'égarement et pour [réaliser] les sages desseins que nul ne connaît en dehors de Lui ﷻ. Cela fait partie de Sa Miséricorde, de Sa Sagesse et des implications de Sa Seigneurie, qu'Il révèle [ce qu'il a révélé] aux Messagers et fasse descendre sur eux les Livres, pour que leur vie s'améliore ; pour qu'ils s'appuient dessus pour [mener] une vie droite ; pour que, avec la révélation de ces Livres et en agissant conformément à ce qu'ils impliquent, ils se rendent dignes d'entrer au Paradis et d'obtenir la satisfaction du Seigneur des mondes. Celui qui Les contredit et Leur tient tête, la preuve est faite contre lui et il mérite la rétribution des mécréants et des orgueilleux : le séjour éternel dans le Feu, comme en a parlé Allāh.

« **Le Qur'ān est la Parole d'Allāh** » : Allāh a parlé [en L'énonçant], ﷻ. Et les Livres révélés sont la Parole d'Allāh, qu'Il a [précisément] révélée à Ses serviteurs : Il a réellement parlé à Moūṣā. Et Il a parlé à Mouḥammed ﷺ la nuit du Voyage nocturne. Et Il appellera le Jour du

Jugement dernier : « Où sont Mes [prétendus] associés ? » **﴿Et lorsque ton Seigneur appela Moûsâ﴾** [ACH-CHOU^CARĀ, 10] : l'appel ne [peut se faire] qu'avec [des] mot[s] et une voix, comme il convient à Allāh. [C'est-à-dire que] cela ne ressemble ni à la voix, ni aux mots, ni à la parole des créatures. Allāh parle et la Parole est un Attribut de perfection. Les êtres inanimés ne parlent pas ; les animaux ne parlent pas, et ils sont plus bas que les êtres humains qui [eux] parlent. Allāh a honoré l'être humain et l'a parfait. Et relève de cette perfection et du plus complet des achèvements, la parole par laquelle il se distingue de toutes les créatures. C'est Allāh qui a donné la raison aux êtres humains, aux anges et aux djinns. Et Il leur a donné cette capacité de parler. Et l'Attribut de la Parole est un Attribut de perfection. Allāh est Parfait et Donne de Sa perfection à qui Il veut d'entre Ses serviteurs et créatures. C'est un Attribut de perfection. La Science est un Attribut de perfection, la Capacité est un Attribut de perfection. Celui qui dépouille Allāh de la Parole, de la Science et de la Capacité, a déprécié Allāh au plus haut point. Et lorsque l'un des mécréants de Qouraych dit : **﴿Ce n'est [rien d'autre] que la parole d'un homme﴾** [AL MOUDDATHHIR, 25], Allāh dit : **﴿Je l'introduirai dans Saqar﴾** [AL MOUDDATHHIR, 26]. [Les versets qui précèdent sont :] **﴿Il a [bien] réfléchi et il a pesé [ses mots] ❁ Qu'il périsse pour la façon dont il a pesé [ses mots] ! ❁ Et qu'il périsse encore pour la façon dont il a pesé [ses mots] ! ❁ Puis, il a observé ❁ Et après, il fronça les sourcils et prit un air sombre ❁ Ensuite, il tourna le dos et s'enorgueillit ❁ Disant : « Ce n'est que de la sorcellerie répétée ❁ Ce n'est [rien d'autre] que la parole d'un homme » ❁ Je l'introduirai dans Saqar﴾** [AL MOUDDATHHIR, 18-26]. La parole de l'être humain est créée. Allāh lui a lancé cette dure menace. Cet outrage à l'adresse du Qour'ān, qui ne serait que sorcellerie et parole d'être humain, c'est du dénigrement et une offense faite à ce Qour'ān, qui est la Parole d'Allāh qu'Il a fait descendre pour guider l'humanité, ﷺ. De plus, Il n'est pas créé. Parce [qu'il faut savoir] que les mou^Ctazilah, les jahmiyyah, les bātiniyyah, les rawāfiḍ, les khawārij et tous les groupes d'égarés ont [beau avoir] des avis différents, leur contenu est qu'Allāh ne parle pas. Même les achā^Cirah ont subi l'influence des mou^Ctazilah. Les premiers [achā^Cirah] disaient : la Parole est un Attribut d'Allāh ﷻ lié à Son Essence ; mais ce Qour'ān n'est pas la Parole d'Allāh, il n'en est que le récit. Sa Parole est un Attribut lié à Son Essence, qui ne contient ni mot, ni son. Mais Lui [Allāh] ne parle pas : ce Qour'ān n'est pas Sa parole... Nous demandons à Allāh le salut (cāfiyah) !

Et parmi les derniers achā^Cirah ¹, il en est qui, malheureusement, déclarent que le Qour'ān est créé.

Le Qour'ān est la Parole d'Allāh et Il n'est pas créé. La Parole d'Allāh tout entière n'est pas créée. Lorsqu'ils ont commencé leur fitnah, ceux-là ont dit : « Sa parole, Allāh L'a créée sans qu'on

1 NDT : « derniers », c'est-à-dire venus plus tard et ayant fait évoluer leur innovation.

puisse La localiser². Ou bien : « [C'est] la Parole d'Allāh ». Mais de la même façon que tu dirais : « la chamelle d'Allāh », ils ont dit : « La chamelle d'Allāh, la maison d'Allāh », c'est-à-dire en adjoignant la chose créée à son Créateur. Cela fait partie de leurs feintes et de leurs mensonges.

Il a dit : **« Il n'est pas créé »**. [Dire que] le Qur'ān est la Parole d'Allāh ne suffit pas.

Pourquoi ? Parce que le jahmī mou^ctazilī nie le fait que le Qur'ān soit la Parole d'Allāh. Il te dit : « C'est la Parole d'Allāh », mais il entend par là qu'Il est créé, comme [lorsque] nous disons : « La chamelle d'Allāh [ou] Sa maison ». La maison d'Allāh est créée, de même que Sa chamelle, n'est-ce pas ? C'est du même genre. Et par la même façon de jouer sur les mots, ils disent : « C'est la Parole d'Allāh, mais Il est créé ». Toi, tu as dit : « C'est la Parole d'Allāh, Il n'est pas créé ». Parce que si tu disais que c'est La parole d'Allāh et que tu te taisais, sans ajouter qu'Il n'est pas créé, alors le mou^ctazilī – ou le jahmī – serait d'accord avec toi. Il te dirait : « C'est la Parole d'Allāh », mais il ajouterait qu'Il est créé. Toi, tu as complété [par] : « Il n'est pas créé ».

« Il faut n'avoir aucune mollesse en disant : " Il n'est pas créé ". Il [l'Imām Aḥmed] a dit : la Parole d'Allāh n'est [nullement] distincte d'Allāh.

Absolument rien de la Parole d'Allāh n'est créé ». Cela signifie que la Parole est un Attribut d'Allāh (تبارك وتعالى) lié à Son Essence, mais Il parle quand Il veut et s'Il le veut. [Voilà pour] l'Attribut de la Parole. **« La Parole d'Allāh n'est [nullement] distincte d'Allāh »** : il réplique [ici] aux mou^ctazilah qui disent qu'Il L'a créée sans qu'on puisse La localiser (voir note2). La Parole est un Attribut d'Allāh, au même titre que la Capacité (Qoudrah) ou la Volonté (Irādah) : ils font partie des Attributs qui ont toujours existé (azaliyyah) et qui sont liés à Son Essence, ﷻ ; de plus, ce sont des Attributs de perfection. Ainsi, de la même façon qu'Il crée ce qu'Il veut, Il parle quand Il veut. **« Son ordre, lorsqu'Il veut quelque chose, consiste uniquement à lui dire : « Sois », et la chose est »** [YĀSĪN, 82]. L'Attribut de la Parole est un Attribut rattaché à Son Essence, mais Il parle, révèle, crée et accorde subsistance avec Sa Parole : **« Son ordre, lorsqu'Il veut quelque chose, consiste uniquement à lui dire : « Sois », et la chose est »**. Ses mots : **« la Parole d'Allāh n'est [nullement] distincte de Lui »** signifient que Sa parole – تعالى – est liée à Son Essence. Quant au Qur'ān, Il est audible, on L'entend ; de même que Sa Parole, vous comprenez ? [Lorsqu'il a dit] **« Elle n'est [nullement] distincte de Lui »**, que voulait-il dire ? Il voulait signifier que cet Attribut est lié à Son Essence, en réplique aux mou^ctazilah qui disent qu'Il a créé [Sa parole] sans qu'on puisse La localiser .

Il a dit : **« Absolument rien de [la] Parole [d'Allāh] n'est créé. Garde-toi de toute**

2 NDT : littéralement : « sans qu'Elle ait d'endroit ».

joute : avec celui qui innove à ce sujet ». Observez comme il appuie [son propos]. Ici par contre, lorsqu'il a eu – qu'Allāh l'agrée – besoin de débattre, il s'exécuta. Lorsque le besoin s'en fit sentir, il débattit [ainsi] avec Ibn Abī Dāwoud entre autres, en cas de nécessité et de besoin, et auprès de celui qui aurait voulu étudier la da^cwah et la vérité.

« Avec celui qui prêche [la doctrine de] "l'énoncé", ou autre ; avec celui qui a des doutes et s'en tient à : "Je ne sais pas si Elle est créée ou pas(...)" » :

lorsque survint la fitnah liée à la doctrine prétendant que le Qour'ān est créé et que se produisit la séparation entre Ahl ous-Sounnah [d'une part] et les jahmiyyah, les mou^ctazilah et autres semblables [d'autre part], il apparut des gens qui se réclamaient de la Sounnah et disaient : « Le Qour'ān est la Parole d'Allāh, mais ce que j'en prononce est créé ». L'Imām Ah^mmed les désapprouva. Parce que si tu dis : « Ce que je prononce du Qour'ān est créé », "*prononce*"[est ambigu] : il est possible que tu vises par là l'énoncé [c'est-à-dire ce qui est prononcé], à savoir le Qour'ān lui-même. Comme il est possible que tu vises par là l'énonciation qui renvoie au fait de parler, à ce que le locuteur [celui qui parle] accomplit.

Dès lors [d'abord] que [par son ambiguïté, cette expression] pouvait avoir un sens [complètement] faux. Dès lors [ensuite] qu'elle pouvait être employée par les mou^ctazilah, les jahmiyyah et tous ceux qui prétendent [comme eux] que le Qour'ān est créé. Dès lors [enfin] que le risque existait, qu'ils l'utilisent pour égarer les gens [en disant] : « Ce que je prononce du Qour'ān est créé », visant par là les mots prononcés, c'est-à-dire la Parole [d'Allāh, au lieu de viser l'acte même de prononcer qui, lui, est effectivement créé]. [Pour toutes ces raisons] l'Imām Ah^mmed a dit : « Celui qui déclare que ce qu'il prononce du Qour'ān est créé, est un innovateur ».

« [Avec] celui qui a des doutes et s'en tient à : "Je ne sais pas si Elle est créée ou pas, [je sais] seulement que c'est la Parole d'Allāh". Ce dernier est un innovateur ». Il t'appartient de dire : « C'est la Parole d'Allāh et Elle n'est pas créée ». Ne dis surtout pas : « Ce que je prononce du Qour'ān est créé ». Parce que ce serait là un prétexte sur lequel les partisans du faux s'appuieraient, pour parvenir jusqu'à la prétention que le Qour'ān est créé. De la même façon, n'hésite pas. Sois ferme ! Sois absolument sûr et certain que le Qour'ān est la Parole d'Allāh et qu'Il n'est pas créé. [Ceci est] conforme à ce qu'impliquent le Qour'ān, la Sounnah, la voie des Compagnons et des pieux Prédécesseurs, à savoir – nous le répétons : Le Qour'ān est la Parole d'Allāh et Il n'est pas créé.

Si un homme hésite, qu'il a des doutes à ce sujet, alors qu'il s'agit bien d'une innovation et d'un penchant pour la jahmiyyah, [il convient de rappeler que] lorsqu'apparut et que s'amplifia cette fitnah, émergea le même genre de paroles et d'innovations, parmi lesquelles le fait d'hésiter. Il est [absolument] impératif de dire clairement que le Qour'ān est la Parole d'Allāh et qu'Il n'est pas

créé, point final ! Ne dis pas que ce [tu] prononce[s] du Qour'ān est créé, n'hésite pas [non plus] : il n'est permis ni d'hésiter, ni de dire que ce je prononce du Qour'ān est créé.

« **[Avec] celui qui a des doutes et s'en tient à : "Je ne sais pas si Elle est créée ou pas** ». Si Allāh le veut, [certains peuvent] feindre la piété. [Ces paroles empreintes d'hésitation,] un grand nombre de gens les ont dites. L'Imām Aḥmed et Aḥl ous-Sounnah les ont fait échouer et les ont taxés d'innovateurs. Parmi eux, Ya^cqoūb Ibn Chaybah, qui faisait partie des imāms du ḥadīth. A partir du moment où il s'abstint de prendre position sur le Qour'ān et qu'il déclara ne pas savoir s'il était créé ou non, l'Imām Aḥmed indiqua qu'il était un innovateur égaré. [D'ailleurs, lorsque] le Calife consulta [l'Imām Aḥmed sur l'opportunité] d'investir [Ya^cqoūb Ibn Chaybah] de la fonction de juge – peut-être s'agissait-il même de diriger l'appareil judiciaire –, Aḥmed dit : « Non ! C'est un égaré. ».

Peut-être que vous trouvez cela étonnant ?! Par Allāh, Aḥmed préférerait accorder des fonctions à des juifs et des chrétiens, plutôt qu'à des partisans de l'innovation, en raison [précisément] de leur danger ! En effet, ils risquent de nécroser la société, [la ronger] de l'intérieur et la gangréner. Existe-t-il un fléau plus nuisible aux Musulmans, que ne le sont les innovateurs ? Et pour bien les humilier, [l'Imām Aḥmed] les a placés à un rang encore inférieur à celui des juifs et des chrétiens. Les innovateurs : toutes les calamités qui touchent la Communauté viennent des innovateurs ! Au point qu'Ibn Taymiyyah déclara : « C'est à partir du moment où l'Etat omeyyade sombra dans l'innovation et que son dirigeant – Marwān l'Âne – embrassa la doctrine d'al Ja^cd ³, que l'Etat connut le déclin. » Aujourd'hui, cette innovation [prétendant que le Qour'ān est créé] ne vaut plus grand-chose, en comparaison des innovations qui ont cours à notre époque.

Il dit : « **Ce dernier est un innovateur, au même titre que celui qui dit : "La Parole est créée". Il faut s'en tenir uniquement à : C'est la Parole d'Allāh et Elle n'est pas créée** » : est un innovateur celui qui s'abstient de prendre position ; celui qui dit que ce qu'il prononce du Qour'ān est créé ; comme tous [les menteurs] du même acabit et ceux qui viennent à leur suite.

Traduction : Saïd, Aboû `Oubaydillāh.

(Tous droits réservés pour le traducteur).

3 NDT : Al Ja^cd Ibn Dirham est le fondateur de la jahmiyyah.